

**THE STATES assembled on Wednesday,  
10th July 2002 at 9.30 a.m. under  
the Presidency of the Greffier of the States  
Miss Catherine Mary Newcombe.**

All members were present with the exception of -

Senator Corrie Stein - ill  
Philip John Rondel, Deputy of St. John - excused  
Maurice François Dubras, Deputy of St. Lawrence - out of the Island  
Peter Nicholas Troy, Deputy of St. Brelade - out of the Island

Prayers

**Island Plan - P.69/2002, Comments, Amendments (2)-(4), (6)-(12), and comments, amendments and addendum relative thereto**

THE STATES resumed consideration of the amended proposition of the Planning and Environment Committee on the revised Development Plan under Article 3 of the Island Planning (Jersey) Law 1964.

THE STATES rejected an amendment of Senator Leonard Norman that in paragraph (b) after the words "Policy H2 of the Plan," there be inserted the words -

"with the addition of the following site -

12. Fields 516, 517 and 518, St. Saviour (approximately 25 vergées)

Members present voted as follows -

**"Pour" (18)**

**Senators**

Bailhache, Norman, Walker, Le Sueur.

**Connétables**

St. Peter, St. Clement.

**Deputies**

H. Baudains(C), St. Mary, S. Baudains(H), Duhamel(S), Routier(H), Huet(H), St. Martin, Vibert(I Dorey(H), Voisin(L), Martin(H), Southern(H).

**"Contre" (29)**

**Senators**

Horsfall, Le Maistre, Quérée, Syvret, Kinnard, Le Claire, Lakeman.

**Connétables**

Grouville, St. Martin, St. Ouen, Trinity, St. Saviour, St. Brelade, St. Lawrence, St. Mary, St. John.

**Deputies**

Trinity, Layzell(B), Breckon(S), Grouville, Le Main(H), St. Peter, St. Ouen, G. Baudains(C), Scott Warren(S), Farnham(S), Le Hérisier(S), Fox(H), Bridge(H).

THE STATES commenced consideration of an amendment of the Deputy of St. Peter, that in paragraph (b) after the words “Policy H2 of the Plan” there be inserted the words -

“with the addition of the following site -

12. Field 633, La Verte Rue, St. Peter (approximately 1 vergée).

The President granted leave to the President of the Planning and Environment Committee to propose an amendment without notice to the amendment that for the words “In paragraph (b) after the words “Policy H2 of the Plan” insert the words “there be substituted the words “after paragraph (b) insert the following paragraph-

“(c) Policy H7 of the Plan listing the sites for further consideration for Category A Housing subject to the addition of the following site”

which amendment was adopted.

The amendment as amended was adopted.

THE STATES commenced consideration of an amendment of Senator Paul Vincent Francis Le Claire that -

(1) In paragraph (b) after the words “Policy H2 of the Plan,” there be inserted the words -

“with the addition of the following site -

13. Field 1341A, Le Mont de la Trinité, St. Helier (approximately 11 vergées)

(2) In paragraph (b) after the words “Policy H2 of the Plan,” there be inserted the words -

“with the addition of the following site -

14. Land to the east of Field 729 (vacant plot), Le Fonds de Longueville, Grouville.

THE STATES adopted an amendment of Deputy Philip Francis Cyril Ozouf of St. Helier to the amendment of Senator Paul Vincent Francis Le Claire that in amendments (1) and (2) for the words -

“In paragraph (b) after the words “Policy H2 of the Plan,” insert the words”

there be substituted the words -

“After paragraph (b) insert the following paragraph-

“(c) Policy H3 of the Plan listing the sites for further consideration for Category A Housing subject to the addition of the following site” ”.

THE STATES adopted the amendment as amended.

THE STATES adopted an amendment of the Deputy of St. Martin that after paragraph (b) there be inserted the following paragraph -

“(c) Policy H3 of the Plan listing the sites for further consideration for Category A Housing subject to the addition of the following site -

15. Field 423, Le Mont de la Mare Ste. Catherine, St. Martin, (known as 'La Chasse') (approximately 3½ vergées)"

and the remaining paragraphs renumbered as necessary.

THE STATES adopted an amendment of Deputy Philip Francis Cyril Ozouf of St. Helier that after paragraph (b) there be inserted the following paragraph -

- “(c) Policy H3 of the Plan listing the sites for further consideration for Category A Housing subject to the addition of the following site -

16. Fields 1551 and 1552 Westmount Road, St. Helier measuring 7 vergées 32 perch.

and the remaining paragraphs renumbered as necessary.

THE STATES adopted an amendment of Senator Christopher Gerard Pellow Lakeman that at the end of paragraph (d) after the words '3rd November 1987', there be inserted the words 'except that Field 126 St. Clement, shall be zoned in the Countryside Zone and not in the Built Up Area as shown on the said map'.

THE STATES commenced consideration of an amendment of the Public Services Committee that -

- (a) there should be inserted new sub-paragraph (d)-

- “(d) (i) Policy TT3- Island Route Network, subject to the following amendment -

in the sub-section entitled 'Pedestrian Routes' after the words 'in the form of well maintained footways in the built environment' there be added the words 'and the provision of roadside footpaths along the frontage of the site, where none currently exists as part of any proposal for significant development on main routes,';

- (ii) Policy TT5- Primary Route Traffic Studies, subject to the addition of the following sub-section -

4. 'New road construction to facilitate the flow of traffic and improve access at Mount Bingham'."

and the remaining paragraphs to be renumbered.

## **Change in Presidency**

THE STATES re-assembled after the lunch adjournment under the Presidency of the Bailiff.

## **Island Plan (P.69/2002)**

THE STATES granted leave to the President of the Public Services Committee to withdraw part (a)(i) of the amendment.

The Bailiff granted leave to the President of the Planning and Environment Committee to propose an amendment without notice that in policy TT3- Island Route Network, in the section PEDESTRIAN ROUTES, after the words "development of the" there be deleted the word "rural", which amendment was adopted.

THE STATES adopted part (a)(ii) of the amendment as adopted.

THE STATES commenced consideration of an amendment of the Public Services Committee that -

(b) in sub paragraph (e), after the words the Town Proposals Map, 2/02, add-

“except that there shall be included the following road improvement lines on the Town Proposals Map 2/02 and in Policy TT6 Improvement Lines as follows -

1. Pedestrian Safety:
  - (iv) Pleasant Street (south side)
  
2. Primary Route:
  - (iii) Le Rouge Bouillon (west side north of Roussel Street);
  - (iv) Le Rouge Bouillon (north side east of La Pouquelaye)
  
3. Secondary Route/Footway Schemes/Minor Improvement Schemes:
  - (ix) Burrard Street (south side);
  - (x) New Street (both sides north of Union Street);
  - (xi) Midvale Road (north west and south east sides);
  - (xii) Val Plaisant (west side);
  - (xiii) Devonshire Place (south side east of Le Geyt Street);
  - (xiv) Green Street (east side between Le Havre des Pas and La Route du Fort).”

After discussion Senator Jean Amy Le Maistre proposed that the States move to consideration of the next item on the Order Paper, which proposition was rejected.

THE STATES resumed consideration and rejected the amendment.

Members present voted as follows on the amendment -

**“Pour” (9)**

**Connétables**

Trinity, St. Brelade, St. Lawrence, St. John,

**Deputies**

St. Peter, Baudains(C), Scott Warren(S), Farnham(S), Ozouf(H).

**“Contre” (32)**

**Senators**

Le Maistre, Quérée, Bailhache, Syvret, Walker, Kinnard, Le Sueur, Le Claire, Lakeman.

**Connétables**

Grouville, St. Saviour, St. Mary, St. Peter, St. Clement.

**Deputies**

H. Baudains(C), St. Mary, S. Baudains(H), Trinity, Duhamel(S), Routier(H), Layzell(B), Breckon(S), Huet(H), St. Martin, Le Main(H), Vibert(B), St. Ouen, Voisin(L), Le Hérisier(S), Fox(H), Bridge(F), Martin(H).

THE STATES adopted an amendment of the Deputy of St. Peter that-

(2) after paragraph (e) there be inserted a new paragraph (f)

- “(f) all other individual policies included with Sections 4 to 14 of the Plan, as listed in the Summary of Policies.”

and the remaining paragraphs be renumbered as necessary.

THE STATES resumed consideration of the proposition of the Planning and Environment Committee as amended on the revised Development Plan under Article 3 of the Island Planning (Jersey) Law 1964-

to approve the revised draft Island Plan as a Development Plan under Article 3 of the Island Planning (Jersey) Law 1964, as amended, except that for Section 11 of the draft Plan (Tourism and Recreation) there shall be substituted the revised Section 11 set out in Appendix 1 to the report of the Planning and Environment Committee dated 20th June 2002 and in particular -

- (a) the key principles outlined in Section 3.6 of the Plan;
- (b) Policy G2- General Development Considerations subject to the following amendment -  
after the words “of the Airport” delete the words “by virtue of the height of structures, lighting and electro-magnetic fields”;
- (c) Policy G9- Designing Out Crime subject to the following amendment -  
after the words “property will not” delete the word “normally”;
- (d) Policy BE11- Shoreline Zone, subject to the following amendment -  
at the end of the Policy after the words ‘favourably considered’ insert the following paragraph -  
‘Proposals for the construction of a land reclamation scheme adjacent to St. Aubin’s harbour, including public car parking, to restore St. Aubin’s village its unique character, as approved by the States on 23rd July 1996, will be favourably considered’;
- (e) Policy H1- Provision of Homes subject to the following amendments -  
after the words “opportunities to meet” delete the words “as far as possible” and after the words “years to 2006.” at the end of the paragraph insert a new paragraph as follows -  
“Developers of sites designated in the Plan specifically for the construction of Category A housing in Policy H2, will be required by the Planning and Environment Committee to provide first-time buyer homes and social rented homes in the respective proportions of 55% and 45% of the total number of dwellings provided on each site, in order to ensure that the identified needs for housing are met.”;
- (f) the zoning of land for Category A housing listed in Policy H2 of the Plan, to be developed in accordance with development briefs to be prepared under Policy H6 of the Plan;
- (g) Policy H3 of the Plan listing the sites for further consideration for Category A Housing subject to the addition of the following sites -
12. Field 633, La Verte Rue, St. Peter (approximately 1 vergée);
  13. Field 1341A, Le Mont de la Trinité, St. Helier (approximately 11 vergées);
  14. Land to the east of Field 729 (vacant plot), Le Fonds de Longueville, Grouville;
  15. Field 423, Le Mont de la Mare Ste. Catherine, St. Martin, (known as ‘La Chasse’)

(approximately 3½ vergées);

16 Fields 1551 and 1552 Westmount Road, St. Helier measuring 7 vergées 32 perch.

(h) Policy H5- Meeting Housing Need subject to the following amendment -

after the words “agreement with landowners” delete “and” and insert the words “/planning obligations and/or”;

(i) the zoning for development and the safeguarding of sites listed Nos. 1-14 in Policy H4 for future Category A housing;

(j) Policy TT3 Island Route Networks subject to the following amendment -

in the Section ‘Pedestrian Routes’ after the words ‘development of the’ delete the word ‘rural’;

(k) Policy TT5 - Primary Route Traffic Studies, subject to the addition of the following sub-section -

4. ‘New road construction to facilitate the flow of traffic and improve access at Mount Bingham.’;

(l) the Island Proposals Map, 1/02, to take the place of Island Map, as amended 1/87, approved by the States on 3rd November 1987 except that there shall be included on the said Map the land reclamation scheme adjacent to St. Aubin’s harbour, including public parking, as agreed by the States on 23rd July 1996 and except that Field 126, St. Clement, shall be zoned in the Countryside Zone and not in the Built Up Area as shown on the said map;

(m) the Town Proposals Map, 2/02 except that the road improvement line in Burrard Street (south side) between Halkett Place and Cattle Street shall be deleted’ to take the place of Town Map, as amended 2/87, approved by the States on 10th November 1987;

(n) all other individual policies included within Sections 4 to 14 of the Plan, as listed in the Summary of Policies.

After discussion Deputy Harry Hallewell Baudains of St. Clement proposed that the matter be referred back to the Planning and Environment Committee.

THE STATES adjourned consideration of public business until 11th July 2002.

### **School Bus Service - statement**

The President of the Public Services Committee made a statement in the following terms -

“The Public Services Committee has been forced to review the School Bus Service in the light of escalating costs and the inadequacy of current and future budgets to sustain in its current form.

One opinion considered by the Public Services Committee was to change certain school start/finish times to allow the buses to be used for more than one school, thereby reducing the overall number of vehicles required. A survey of parents whose children attend Victoria College, Jersey College for Girls, Hautlieu, Beaulieu and de la Salle was undertaken to obtain views from parents on the proposed changes. About one third of the parents responded with an overwhelming majority rejecting change to the start/finish times. The level of support for change from Victoria College and Jersey College for Girls was particularly low and the responses clearly indicated that the service to these two schools was not highly valued.

The Public Services Committee has also completed the tendering exercise for the element of the School Bus Service currently operated by Jersey Bus which ends in July. The level of response and prices quoted were disappointing and offered no opportunity to provide the current service within budget. To continue with the current level of service to all schools would require additional funding from the Finance and Economics Committee which is simply not available.

The Public Services Committee has therefore reviewed all the options available and, with the agreement of the President of the Education Committee, has reluctantly decided to reduce the scale of the School Bus Service. From September 2002, the School Bus Service to Victoria College and Jersey College for Girls will be discontinued and the service to Hautlieu, Beaulieu de la Salle and FCJ will be rescheduled to provide an Island wide service as far as possible within the available budget. The Public Services Committee very much regrets this decision, but sees no alternative at this time.

The President of the Education Committee has been advised of the decision and, given the low level of support for the service by parents with pupils at Victoria College and Jersey College for Girls, supports the decision taken by the Public Services Committee. Details of the School Bus schedules which will be operated to all other secondary schools will be published shortly.”

THE STATES rose at 5.35 p.m.

**M.N. DE LA HAYE**

*Deputy Greffier of the States.*